

81.411.2-10
К-17

ОЗНАКОМИТЕЛЬНЫЙ ФРАГМЕНТ

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РСФСР

Ленинградский ордена Трудового Красного Знамени
государственный педагогический институт
имени А.И.Герцена

На правах рукописи

КАЛАБУХОВА ТАТЬЯНА АЛЕКСАНДРОВНА

УПОТРЕБЛЕНИЕ ВИДОВ ГЛАГОЛА ПРИ ОТРИЦАНИИ
В СОВРЕМЕННОМ РУССКОМ ЛИТЕРАТУРНОМ ЯЗЫКЕ

Специальность 10.02.01 - русский язык

АВТОРЕФЕРАТ

диссертации на соискание ученой степени
кандидата филологических наук



Ленинград

1975

К17
ОЗНАКОМИТЕЛЬНЫЙ ФРАГМЕНТ
МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РСФСР

Ленинградский ордена Трудового Красного Знамени
государственный педагогический институт
имени А.И.Герцена

На правах рукописи

КАЛАБУХОВА ТАТЬЯНА АЛЕКСАНДРОВНА

**УПОТРЕБЛЕНИЕ ВИДОВ ГЛАГОЛА ПРИ ОТРИЦАНИИ
В СОВРЕМЕННОМ РУССКОМ ЛИТЕРАТУРНОМ ЯЗЫКЕ**

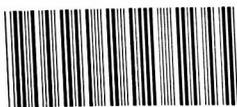
Специальность 10.02.01 - русский язык

АВТОРЕФЕРАТ

**диссертации на соискание ученой степени
кандидата филологических наук**

Ленинград

1975



* 20504301 *

ОЗНАКОМИТЕЛЬНЫЙ ФРАГМЕНТ

Работа выполнена на кафедре русского языка Ленинградского ордена Трудового Красного Знамени государственного педагогического института имени А.И.Герцена.

Научный руководитель - доктор филологических наук,
профессор А.В.БОНДАРКО

Официальные оппоненты: доктор филологических наук,
профессор Ю.С.МАСЛОВ, канди-
дат филологических наук,
доцент Е.И.ВОЙНОВА

Работа направлена на внешний отзыв в Новгородский государственный педагогический институт.

Автореферат разослан " " _____ 1975 г.

Защита состоится " " _____ 1975 г.
в _____ час. на заседании Ученого Совета по лингвистическим наукам и методике преподавания русского языка Ленинградского ордена Трудового Красного Знамени государственного педагогического института им. А.И.Герцена (191186, Ленинград, набережная р.Мойки, 48, корпус 20, ауд. 215).

С диссертацией можно ознакомиться в фундаментальной библиотеке института.

Ученый секретарь Совета

ОЗНАКОМИТЕЛЬНЫЙ ФРАГМЕНТ

Предметом данного исследования является употребление видов русского глагола в отрицательных конструкциях с формами прошедшего, настоящего и настоящего-будущего совершенного.

Утверждение - отрицание рассматривается нами как особая позиция употребления видов. При функционировании видовых форм с отрицанием выявляются частные семантические оттенки, не характерные для утвердительного плана.

Основные задачи настоящей работы сводятся к следующему:

1. Определить составные элементы частных видовых значений в условиях отрицания.

2. Описать варианты частных видовых значений и оттенки, обусловленные отрицательным модальным планом, опираясь на исследование типов контекста и отражаемых ситуаций.

3. Описать явления совмещения частных видовых значений, а также переходные типы употребления, типичные для данной позиции функционирования видов.

4. Описать типы коауценции, связанные с реализацией слабого и сильного видового противопоставления¹⁾.

Материалом исследования явились прозаические произведения писателей XIX-XI века, произведения эпистолярного жанра (переписка А.П.Чехова). В картотеке, на которой основано исследование, насчитывается около 5000 примеров употребления интересующих нас форм совершенного и несовершенного вида (в дальнейшем СВ и НСВ).

1) Под сильным видовым противопоставлением вслед за О.П.Рассудовой мы понимаем противопоставление основных частных значений противоположных видов: 1) конкретно-фактического значения совершенного вида и конкретно-процессного значения несовершенного вида; 2) конкретно-фактического значения совершенного вида и неограниченно-кратного значения несовершенного. Слабое видовое противопоставление представлено оппозицией конкретно-фактического и обобщенно-фактического значений, а также рядом других менее значимых для функционирования видов оппозиций.

ОЗНАКОМЛЕННЫЙ ФРАГМЕНТ

Ознакомление с конкретным материалом производится нами на основе комплекса понятий, определяющих составные элементы частных видовых значений в условиях отрицания. При этом мы опирались на вариант теории общих и частных значений, разработанный в трудах Ю.С.Маслова и А.В.Бондарко, и методику раскрытия семантики видов с использованием дифференциальных семантических признаков. Частично была использована нами и методика компонентного анализа, разрабатываемая в современной лексикологии¹⁾. Нами применялся метод непосредственного наблюдения и логической интерпретации данных такого наблюдения. Одним из приемов исследования семантики частных видовых значений явился прием подстановки в связи с конкуренцией видов.

Выбор темы обусловлен возможностью разработки на материале функционирования видов ряда не решенных окончательно теоретических вопросов, относящихся к сфере взаимодействия морфологии и синтаксиса. Речь идет о соотношении различных типов грамматических категорий, о взаимодействии синтаксических конструкций и морфологической категории вида, о нейтрализации морфологических оппозиций, об имплицитных грамматических значениях и семантических совмещениях. Разработка общей концепции отрицания должна основываться на исследовании конкретного материала функционирования категории утверждения — отрицания на различных уровнях языка.

Теоретическая проблематика исследования имеет практический выход. Опыт преподавания русского языка как иностранного показал, что вопросы категории вида русского глагола трудны для восприятия иностранных учащихся. Тема употребления видов при отрицании представлена на всех этапах обучения в нерусской аудитории и требует значительных методических усилий. Сопоставительный анализ категории вида в различных

1) О применимости данной методики в области исследования грамматической семантики см.: Н.И.Толстой. Некоторые проблемы сравнительной славянской семасиологии. — В кн.: "Славянское языкознание. VI Международный съезд славистов. Доклады советской делегации". М., 1968.

ОЗНАКОМИТЕЛЬНЫЙ ФРАГМЕНТ

славянских языков, содержащих как универсальные, так и неуниверсальные элементы значений.

Работа представляет собой фрагмент функциональной грамматики в том ее понимании, которое излагалось в работах Ю.С.Маслова, А.В.Бондарко¹⁾, Е.Кржижковой, О.П.Рассудовой и др.

Изучение условий бытования частных видовых значений, соотношенности индивидуальных комбинаций элементов контекста с денотативной ситуацией вызвало в ряде случаев необходимость анализа целостного текста. При этом не только уточнялись оттенки частных видовых значений, но и рассматривались функции видовых форм с отрицанием как средства семантико-структурной связи, выходящего за пределы одного оборота.

Исследование опирается на предшествующие работы в области общей теории отрицания. Отрицательные конструкции рассматривались в научной литературе с точки зрения соотношения предложения и суждения, в плане выражения модальности. Кроме того, ставились вопросы частного, общего, двойного отрицания. Отмечалось влияние частицы "не" на видовые и временные формы русского глагола (см. работы Л.П.Разумова, Э.Черного, А.М.Пешковского, А.А.Шахматова, В.И.Чернышева, В.В.Виноградова, А.Н.Гвоздева). Вследствие преобладания морфологического подхода к отрицанию как функции частицы "не" из описания выпадал план соотношения утверждения - отрицания. Современный этап изучения данной проблематики характеризуется рассмотрением утверждения - отрицания как единой

1) См.: А.В.Бондарко. Принципы построения функциональной грамматики современных славянских языков. - В сб.: "Грамматическое описание славянских языков. Концепции и методы". М., 1974, с.23-31. См. также: Ю.С.Маслов. Универсальные семантические компоненты в содержании грамматической категории совершенного/несовершенного вида. - В сб.: "Советское славянскоеведение", 1973, № 4, с.73-83.

ОЗНАКОМИТЕЛЬНЫЙ ФРАГМЕНТ

категории синтаксического плана, участвующей в выражении модальности и служащей основой противопоставления различных моделей предложения. Вид глагола квалифицируется как релевантный признак структурной схемы предложения (см. кандидатские диссертации К.В.Габучан, Н.С.Жигалина). Влияние отрицания на проявление частных видовых значений было предметом внимания аспектологов (см. работы Ю.С.Маслова, Б.Н.Головина, А.В.Бондарко, М.А.Шелякина, О.П.Рассудовой, Игуева-Нама, Иогендры Кумара). В большей мере показана взаимосвязь плана отрицания и оттенков потенциального, наглядно-примерного значений СВ, обобщенно-фактического значения НСВ. Описание особенностей функционирования видов при отрицании в плане пересечения полей аспектуальности и модальности не являлось до сих пор предметом специального исследования.

В работе мы пользуемся понятием отрицательного модального плана, имея в виду влияние отрицания на модальные характеристики предложения. Нами сделана попытка проследить при анализе конкретного материала функционирования видовых форм взаимосвязь плана утверждения - отрицания и модальности. При решении вопроса об отношении интересующей нас категории к системе модальных функций мы придерживались лишь некоторых положений представленных в литературе концепций. Эти концепции таковы: 1. В ряде работ утверждение-отрицание относится к логико-грамматическому аспекту предложения. При этом роль субъективно-интерпретационного фактора, связанного с выявлением отношения говорящего лица к субъектно-предикативной связи, отрицается (см. работы Г.В.Колшанского, Т.П. Ломтева, В.З.Панфилова, Е.А.Седелъникова, Н.С.Жигалина и др.). 2. Сторонники противоположной точки зрения (А.М.Пешковский, В.Г.Адмони, В.В.Виноградов, Л.Ф.Куманичкина, О.В. Славовский) признают участие данной категории в передаче отношения содержания высказывания к действительности, устанавливаемого с позиции говорящего. Утверждение-отрицание квалифицируется этими исследователями как категория субъективно-объективного типа (коммуникативно-грамматическая категория по терминологии В.Г.Адмони). Данная точка зрения нашла отра-

ОЗНАКОМИТЕЛЬНЫЙ ФРАГМЕНТ

жение в нашем исследовании.

Нами предпринята попытка рассмотрения значений утверждения-отрицания как компонентов одной грамматической категории. Для обоснования категориальности соотношения утверждения-отрицания необходим анализ не только специфики плана выражения¹⁾, но и особенностей семантической структуры означаемых. На первом этапе работы нами были установлены дифференциальные семантические признаки (в дальнейшем ДСП) утверждения-отрицания. Принцип оппозиционного анализа по ДСП в связи с задачами работы применен лишь в отношении к ядру категории, связанному с выражением предикативных отношений. На основании имеющегося в нашем распоряжении фактического материала, а также логического анализа понятий "утверждение" и "отрицание" устанавливаем функциональные признаки, релевантные для интересующей нас категории.

Следующая таблица (см. стр. 8) дает наглядное представление функций (семантических и структурно-синтаксических) утверждения и отрицания как компонентов категории синтаксического уровня.

С видовой семантикой связаны лишь некоторые признаки, значимые для синтаксиса утвердительных и отрицательных конструкций. Следующим этапом исследования явилось установление составных семантических элементов (в дальнейшем ССЭ) уровня частных видовых значений. Результаты проделанной работы нашли отражение в I и II главах диссертации, где анализируются частные видовые значения и их варианты в условиях отрица-

1) О выделении нулевой формы как равноправного члена системы грамматических форм, о полноценности означаемого в случае нулевого оформления члена оппозиции см. работы И.А. Мельчука, В.М. Солнцева, К.В. Габучан и др. Ранее этот вопрос рассматривался А.М. Пешковским.

2) О необходимости рассмотрения формальной и семантической структуры отрицания на фоне общей теории предложения см.: С.А. Ференец. Грамматическая категория отрицания в современном испанском языке. АКД. М., 1972, с.4.

ОЗНАКОМИТЕЛЬНЫЙ ФРАГМЕНТ

Члены оппозиции Функциональные признаки	Утверждение	Отрицание
Утверждение говорящим реальности факта	+	+
Выражение положительной семантики	+	(±)
Констатация действительности предиката	+	(±)
Указание на противоположную ситуацию	-	(+) (-)
Участие в предсказании	+	+
Участие в экспликации ремы	±	+
Участие в организации структурной схемы предложения	±	±

ния. Для реализации частных видовых значений и их вариантов при отрицании релевантны следующие ДСП модально-синтаксического плана: "утверждение говорящим реальности факта", "выражение положительной семантики", "указание на противоположную ситуацию". Вслед за А.В.Бондарко частное видовое значение трактуется нами как семантический комплекс, ССЭ которого определяются на основе функциональных возможностей формы в её взаимодействии с контекстом. Частные видовые значения можно интерпретировать как функционально-семантические комплексы, обладающие структурой микрополя. В качестве фона (семантической основы данного микрополя) выступает видовая форма. Спецификаторы (аспектуально значимые элементы контекста) обуславливают характерные особенности данного значения, отличающие его от других частных значений того же вида. ССЭ в данном комплексе могут быть трех типов: 1) ССЭ, в выражении которых основную роль играет сама видовая форма, а контекст лишь конкретизирует её значение; 2) ССЭ, которые лежат в основе частных значений в определенных условиях употребления. Возможность выражения их в принципе заложена в катего-

ОЗНАКОМИТЕЛЬНЫЙ ФРАГМЕНТ

риальном значении формы, однако зависимость от контекста играет большую роль, чем в первом типе; 3) ССЭ третьего типа определяются представлением личности говорящего в высказывании, с чем связано проявление экспрессивно-оценочных оттенков значения. Проблема отбора ССЭ, конституирующих семантический комплекс того или иного частного видового значения, установление иерархии этих значений, исследование процесса перераспределения ССЭ в связи с контекстуальной актуализацией представляются актуальными для дальнейшей разработки теории видовой семантики.

Как показал наш материал, реализация конкретно-процессного значения при отрицании связана с большими ограничениями, чем при выявлении этого частного значения в утвердительных конструкциях. Характерна частичная утрата ССЭ "процессность" и актуализация ССЭ "статальность".

Выявлены 2 варианта конкретно-процессного значения:

1. Длительность состояния как результат отсутствия действия (состояние временного небытия). Этот вариант связан с отражением ситуации ожидания. Отрицание одной ситуации (реализации действия) служит для констатации другой. Имплицитно передается значение состояния, заключающегося в отсутствии действия. Назначение отрицательной конструкции заключается в том, чтобы подчеркнуть противопоставленность состояния отсутствия действия и его возможной реализации. Например: "Прошло не десять, а, наверное, больше минут, но на поляне никто не появлялся" (Богомолов).

Разновидности данного варианта определяются контекстуальной актуализацией модальных оттенков, сопровождающих действие:

а) Возможность осуществления действия является объективно обусловленной. Ситуация ожидания связана с объективными предпосылками осуществления действия: "Осень припозднилась... Поселковские уже застоговали сено, сложили у крылец свежие поленицы, а дожди не подходили" (Чивилихин).

б) Возможность реализации действия мотивирована субъективно - состоянием ожидающего субъекта. Отражаемая денотативная ситуация не содержит объективных предпосылок осуществ-

ОЗНАКОМИТЕЛЬНЫЙ ФРАГМЕНТ

И не думайте, что сделали для меня какие-то особенные открытия" (Симонов). В ситуации диалога при очевидности (данности), логической закономерности нежелательной реакции адресата говорящий не только стимулирует его внимание, но и стремится предотвратить или разрушить нежелательное впечатление. Предостережение может быть основано на допущении нежелательной реакции, возникшей по ассоциации с только что сказанным: "Жених... человек прекраснейший, душа нараспащку. Служит, говорю, оценщиком в ссудной кассе, но вы не подумайте /ср.: не думайте/, ваше превосходительство, что это какой-нибудь замухрышка..." (Чехов). При употреблении НСВ побуждение (не думайте, что...) является попыткой разрушить нежелательное впечатление, которое могло сложиться вне связи с определенной репликой. Взаимозаменяемость видов (конкретно-процессного значения НСВ в статаальной разновидности и конкретно-фактического значения СВ) обусловлена типом коммуникативной ситуации и связана с ассоциативностью обоих участников речевого акта.

В результате проведенного анализа установлено влияние негативного плана на выражение оттенков субъективной модальности, сопровождающих употребление видовых форм при отрицании.

Основное содержание диссертации отражено в следующих опубликованных работах:

1. Употребление вида русского глагола при отрицании в функции актуализации внимания собеседника (на примере материала конструкций типа-ты не поверишь, ты не думай). - В сб.: "Вопросы русской аспектологии" (Известия Воронежского государственного педагогического института, т.146). Воронеж, 1975.

2. Типы контекста при конкуренции видов русского глагола в отрицательных конструкциях. - В сб.: "Семантика языковых единиц". Программа и содержание научных докладов XV научно-методической конференции преподавателей кафедр русского языка пединститутов Северо-западной зоны РСФСР. 28-30 января 1975.

ОЗНАКОМИТЕЛЬНЫЙ ФРАГМЕНТ

Э.О. совмещении частных видовых значений в русском языке при отрицании (в плане прошедшего времени).

XXV Герценовские чтения, Филологические науки. Лингвистика. М., 1975.